

SONY

2-685-159-41(1)

Objetivo para cámara réflex digital

Manual de instrucciones

20mm F2.8

28mm F2.8

SAL20F28/28F28

©2006 Sony Corporation Printed in Japan

α

2 6 8 5 1 5 9 4 1 0

<http://www.sony.net/>

Este manual es aplicable a distintos objetivos.

Este objetivo está diseñado para cámaras **α** de Sony.**ADVERTENCIA**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

No mire directamente el sol a través de este objetivo.

De lo contrario, podría dañar sus ojos o causar una pérdida de su vista.

Mantenga el objetivo fuera del alcance de los niños.

Existe riesgo de sufrir daños o un accidente.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Notas sobre el uso

- No exponga el objetivo a la luz solar directa. Si enfoca la luz solar directa a un objeto cercano, puede provocar un incendio. Si las circunstancias exigen dejar el objetivo expuesto a la luz solar directa, asegúrese de colocar la tapa del objetivo.
- Procure no exponer el objetivo a golpes mientras lo coloca.
- Coloque siempre las tapas del objetivo en el mismo momento de guardarlo.
- No guarde el objetivo en un lugar muy húmedo durante un largo período de tiempo para evitar la aparición de moho.
- No sujete la cámara por la pieza que se extiende al enfocar, etc.

- No toque los contactos del objetivo. Si éstos se ensucian, es posible que ello interfiera o impida el envío y la recepción de señales entre el objetivo y la cámara, lo que podría ocasionar un fallo en el funcionamiento.

Precaución en el uso del flash

Con algunas combinaciones de objetivo y flash, el objetivo puede bloquear parcialmente la luz del flash, lo que podría provocar una sombra en la parte inferior de la imagen. Al usar una cámara con flash incorporado, asegúrese de extraer el parasol y tomar fotografías desde como mínimo 1 m de distancia desde el motivo.

Viñeteado

Si utiliza el objetivo, las esquinas de la pantalla se vuelven más oscuras que el centro. Para reducir este fenómeno (llamado viñeteado), cierre la abertura de 1 a 2 puntos.

Condensación

Si el objetivo se traslada directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que aparezca condensación en el mismo. Para evitarlo, coloque el objetivo en una bolsa de plástico o similar. Cuando la temperatura del interior de la bolsa alcance la temperatura ambiente, extraiga el objetivo.

Limpieza del objetivo

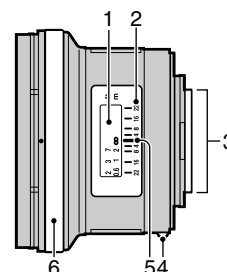
- No toque la superficie del objetivo directamente.
- Si el objetivo se ensucia, utilice un soplador para eliminar el polvo del objetivo y límpielo con un paño suave y limpio (se recomienda el paño de limpieza KK-CA (opcional)).
- No utilice disolventes orgánicos como diluyentes o bencina para limpiar el objetivo o el cono de la cámara.

A Nombres de las piezas

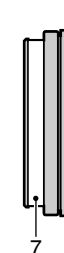
- 1...Escala de distancia 2...Escala de profundidad de campo
3...Contactos del objetivo 4...Índice de montaje 5...Índice de distancia
6...Anillo de enfoque 7...Cubierta del objetivo*

* Únicamente para el modelo con la especificación 28mm F2.8

20mm F2.8:

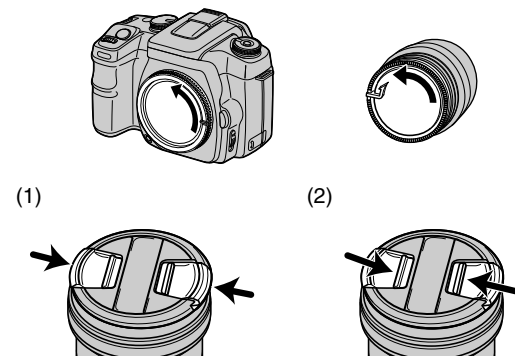


28mm F2.8:

**B Colocación/extracción del objetivo****Para colocar el objetivo**

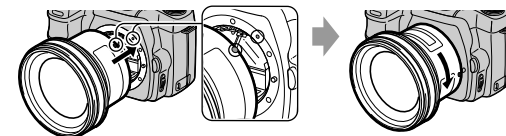
- 1** Extraiga las tapas frontal y posterior del objetivo y la tapa del cuerpo de la cámara.

- Puede colocar o extraer la tapa frontal del objetivo de dos modos, (1) y (2). Cuando coloque o extraiga la tapa del objetivo con el parasol colocado, utilice el método (2).

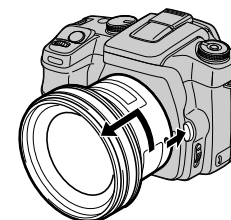


- 2** Alinee el índice naranja del tambor del objetivo con el índice naranja de la cámara (índice de montaje) y, a continuación, inserte el objetivo en la montura de la cámara y gírelo hacia la derecha hasta que quede encajado.

- No pulse el botón de liberación del objetivo de la cámara cuando monte el objetivo.
- No monte el objetivo inclinado.

**Para quitar el objetivo**

Gire el objetivo hacia la izquierda hasta que se detenga mientras mantiene el botón de liberación del objetivo pulsado y, a continuación, extraígallo.



C Colocación del parasol

Es recomendable utilizar un parasol para reducir los reflejos y garantizar la máxima calidad de imagen.

20mm F2.8:

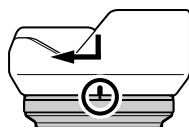
Alinee la línea roja de la cubierta del objetivo con el punto rojo del objetivo y, a continuación, gire la cubierta del mismo hacia la derecha hasta que se detenga.

28mm F2.8:

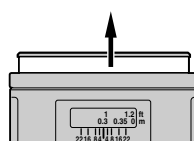
Enfoque algún motivo que se encuentre a poca distancia y extraiga la cubierta del objetivo del mismo.

- Cuando utilice una cámara con flash incorporado, asegúrese de extraer la cubierta del objetivo para evitar el bloqueo de la luz del flash. Si utiliza el objetivo con la cubierta incorporada, retraiga dicha cubierta hacia el objetivo.
- Si existe una marca (línea roja, punto rojo, etc.), fije la cubierta del objetivo correctamente. Si no, es posible que la cubierta impida el efecto deseado o puede que aparezca en las fotografías.
- Cuando la guarde, gire el parasol y colóquelo al revés en el objetivo. (sólo para el modelo 20mm F2.8)

20mm F2.8:



28mm F2.8:

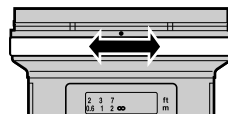


D Enfoque

Cuando utilice el enfoque automático, la cámara enfocará el objetivo automáticamente.

Cuando enfoque manualmente, ajuste la cámara en el modo de enfoque manual y gire el anillo de enfoque mientras mira a través del visor.

La señal de enfoque del visor indica el estado actual del enfoque.



E Escala de profundidad de campo

Cuando se ajusta el enfoque a un motivo, todo lo que se encuentre a la misma distancia aparecerá nítido y lo que esté dentro de un rango anterior o posterior al motivo también y la abertura

seleccionadas y se indica con las líneas de la escala de profundidad de campo correspondientes a la abertura.

- La escala de profundidad de campo es para cámaras de formato de 35 mm. La profundidad de campo es menor si utiliza cámaras réflex digitales de objetivo único equipadas con un sensor de imágenes de tamaño APS-C.

E Especificaciones

Nombre (Nombre del modelo)	Distancia focal*1 (mm) equivalente al formato de 35 mm	Elementos y grupos del objetivo	Ángulo de visión 1*2	Ángulo de visión 2*2	Enfoque mínimo*3 (m)	Ampliación máxima (x)	F-stop mínimo	Diámetro del filtro (mm)	Dimensiones (diámetro máximo x altura) (mm)	Peso (g)
20mm F2.8 (SAL20F28)	30	9-10	94°	70°	0,25	0,13	f/22	72	Aprox. 78x53,5	Aprox. 285
28mm F2.8 (SAL28F28)	42	5-5	75°	54°	0,3	0,13	f/22	49	Aprox. 65,5x42,5	Aprox. 185

*1 El valor de la distancia focal equivalente al formato de 35 mm se basa en Cámaras réflex digitales equipadas con un sensor de imágenes de tamaño APS-C.

*2 El valor del ángulo de visión 1 se basa en las cámaras de formato de 35 mm y el del ángulo de visión 2, en las Cámaras réflex digitales equipadas con sensor de imágenes de tamaño APS-C.

*3 El enfoque mínimo es la distancia más corta desde el sensor de imágenes hasta el motivo.

- En función del mecanismo del objetivo, es posible que la distancia focal varíe si se modifica la distancia de toma de imagen. La distancia focal asume que el objetivo está enfocado al infinito.

Elementos incluidos: Objetivo (1), Tapa frontal del objetivo (1), Tapa posterior del objetivo (1), Parasol* (1), Juego de documentación impresa

* La cubierta del objetivo 28mm F2.8 está incorporada y no se suministra una cubierta por separado.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

α es una marca comercial de Sony Corporation.